

Quick Reference Guide

Direct CD™



Español

Italiano

Deutsch

English

Français

 adaptec®



Adaptec, Inc.
691 South Milpitas Boulevard
Milpitas, CA 95035

© 1997 Adaptec, Inc.
All rights reserved. Adaptec, and the Adaptec logo are
trademarks of Adaptec, Inc. which may be registered in some jurisdictions.

Printed in Singapore
STOCK NO.: 511687-00EU, Rev. A BKB 10/97

Guía de referencia rápida - Español

Español

Guida rapida - Italiano

Italiano

Schnellreferenz - Deutsch

Deutsch

Quick Reference Guide - English

English

Guide général - Français

Français

Sommaire

<i>Introduction</i>	2
<i>Utilisation de DirectCD.....</i>	3
<i>Lancement de DirectCD</i>	3
<i>Premier enregistrement de données sur CD</i>	4
<i>Ajout de données sur un disque DirectCD.....</i>	5
<i>Ejection d'un disque DirectCD.....</i>	6
<i>Ecriture de données supplémentaires sur un disque DirectCD</i>	7
<i>Effacement du contenu d'un disque DirectCD.....</i>	7
<i>Options avancées.....</i>	8
<i>Affichage de l'aide</i>	13

Introduction

DirectCD™ permet d'enregistrer des fichiers sur un CD-Enregistrable (CD-R) ou sur un CD-Réenregistrable (CD-RW) comme sur une disquette ou un lecteur amovible.

DirectCD vous permet de lire les fichiers de votre CD et d'y enregistrer d'autres fichiers au moyen de n'importe quelle application pouvant lire et écrire des fichiers par l'intermédiaire de la lettre d'unité. Voici quelques exemples :

- Les applications telles que Microsoft Word, lorsque vous utilisez les commandes **Enregistrer** ou **Enregistrer sous** ;
- L'Explorateur Windows, lorsque vous manipulez des fichiers avec la méthode glisser-déplacer ;
- Windows 95®/NT, lorsque vous utilisez la commande **Envoyer vers** ;
- MS-DOS, lorsque vous utilisez les commandes à partir de Windows 95/NT.

DirectCD présente un système de fichiers basé sur UDF v 1.5 et écrit des données sur les CD-R ou CD-RW au moyen de la technologie Ecriture par paquets (Packet Writing). Ce système de fichiers vous permet d'accéder à votre lecteur de CD-R par la lettre d'unité.

DirectCD intègre un assistant qui vous guide pas à pas lors des opérations de préparation et d'éjection des CD-R et des CD-RW.

Utilisation de DirectCD

DirectCD constitue la manière la plus simple d'enregistrer des fichiers de données sur CD. Vous pouvez utiliser DirectCD pour :

- Archiver des données
- Sauvegarder le contenu d'un disque dur
- Transférer des informations vers une succursale
- Transférer des données vers d'autres systèmes sous Windows 95/NT et les distribuer

Lancement de DirectCD

Vous pouvez lancer DirectCD de trois manières différentes :

- Cliquez deux fois sur l'icône Graveur de CD-R  à droite de la Barre des tâches,
- Cliquez sur le bouton **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, puis sur **Adaptec DirectCD** et sélectionnez l'option **Adaptec DirectCD**, ou
- Dans l'Explorateur Windows ou la fenêtre Poste de travail, cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône de la lettre d'unité correspondant à votre lecteur de CD-R.

L'assistant DirectCD s'affiche et vous explique comment préparer le CD afin d'y écrire des données.

Premier enregistrement de données sur CD

Avant de pouvoir écrire des données directement sur votre CD, vous devez tout d'abord le formater. Pour ce faire, procédez comme suit :

- 1 Insérez un CD vierge dans votre lecteur de CD-R.
- 2 Cliquez deux fois sur l'icône Graveur de CD-R  de la Barre des tâches.
La fenêtre Assistant Adaptec DirectCD s'affiche.
- 3 Cliquez sur **Suivant**.
- 4 Si vous disposez de plusieurs lecteurs de CD-R ou de CD-RW, sélectionnez le lecteur de CD-R contenant le CD vierge et cliquez sur **Suivant**.
- 5 Dans la fenêtre Formater le disque, sélectionnez l'option :
J'utiliserai DirectCD pour lire le CD et y écrire des données à partir de la lettre d'unité associée à CD-R.



Remarque : le formatage d'un CD-RW vierge dure approximativement une heure. L'opération requiert également une certaine quantité d'espace supplémentaire sur le disque (jusqu'à 100 Mo, voire plus). Ainsi, la capacité des CD-RW est inférieure à 500 Mo, tandis que celle des CD-R est supérieure à 600 Mo.

- 6 Cliquez sur **Suivant** pour continuer.
- 7 Tapez le nom que vous voulez attribuer à votre CD dans la fenêtre Informations sur le volume et cliquez sur **Terminer**.

La fenêtre Disque DirectCD prêt s'affiche lorsque le formatage est terminé.

- 8 Cliquez sur **OK**.

Vous pouvez écrire des informations directement sur le disque DirectCD préparé à cet effet.

Ajout de données sur un disque DirectCD

Une fois votre CD formaté en tant que disque DirectCD, vous pouvez y ajouter des données :

- En transférant des fichiers de l'Explorateur Windows vers l'icône Graveur de CD-R avec la méthode glisser-déplacer.

- En sélectionnant **Enregistrer sous** dans le menu Fichier de l'application Windows 95/NT et en sélectionnant la lettre d'unité attribuée au lecteur de CD-R.
- En utilisant la commande **Envoyer vers**.
- En utilisant les commandes MS-DOS à partir d'une fenêtre DOS dans Windows 95/NT.

Ejection d'un disque DirectCD

Si vous éjectez un disque DirectCD du lecteur de CD-R et que vous souhaitez continuer la lecture du CD au moyen du lecteur de CD-R de votre ordinateur ou sur un autre système de CD-R prenant en charge DirectCD, ce disque doit être formaté de façon à pouvoir utiliser DirectCD. Pour éjecter un disque DirectCD, procédez comme suit :

- 1 Cliquez sur l'icône Graveur de CD-R  de la Barre des tâches avec le bouton droit de la souris.
 - 2 Sélectionnez **Ejecter** dans la liste déroulante.
- DirectCD éjecte votre CD du lecteur de CD-R.

Ecriture de données supplémentaires sur un disque DirectCD

Tant que la capacité maximale de votre disque DirectCD n'est pas atteinte, vous pouvez y ajouter des données supplémentaires (à condition d'avoir préalablement formaté un CD vierge de manière à pouvoir l'utiliser avec DirectCD). Pour ce faire, procédez comme suit :

- 1** Insérez le disque DirectCD dans votre lecteur de CD-R.
- 2** Attendez que la fenêtre Disque DirectCD prêt s'affiche.
- 3** Cliquez sur **OK** et continuez l'écriture de données supplémentaires sur votre CD.

Effacement du contenu d'un disque DirectCD

Si vous utilisez un disque CD-RW dans un lecteur de CD-RW, vous pouvez en effacer le contenu puis y réenregistrer de nouvelles informations. Lorsque vous supprimez des fichiers d'un disque CD-R, le système de fichiers (par exemple, l'Explorateur Windows) ne peut plus y accéder mais ces fichiers ne sont pas réellement détruits. La suppression des fichiers d'un CD-R ne libère donc aucun espace.

Pour effacer le contenu d'un disque DirectCD, procédez comme suit :

- 1** Dans l'Explorateur Windows, sélectionnez le ou les fichiers que vous voulez effacer.

- 2 Sélectionnez **Supprimer** dans le menu Fichier.
 - 3 Cliquez sur **Oui** pour confirmer la suppression des fichiers du CD.
- DirectCD efface le contenu du CD.



Remarque : seul un lecteur de CD-RW peut lire et effacer les données d'un disque CD-RW, et y écrire des données.

Options avancées

Les sections suivantes décrivent les autres options disponibles dans DirectCD.

Ejection d'un disque DirectCD pour lecture sur un autre ordinateur

Lorsque vous éjectez un disque DirectCD de votre lecteur de CD-R pour le lire sur un autre ordinateur équipé d'un lecteur de CD-ROM standard, vous devez le formater comme disque clôturé au format ISO 9660.



Remarque : en règle générale, la possibilité de clôturer un disque DirectCD au format ISO 9660 concerne exclusivement les supports CD-R. Les CD-RW ne peuvent pas être clôturés à ce format.

Pour clôturer un disque DirectCD au format ISO 9660, procédez comme suit :

- 1 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône du lecteur de CD-R  dans l'Explorateur.
- 2 Sélectionnez **Propriétés** dans la liste déroulante.
- 3 Cliquez sur l'onglet **Assistant DirectCD**.
- 4 Sélectionnez l'option d'éjection de la section **Activer la fonctionnalité ISO 9660** et cliquez sur **OK**.
- 5 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône du lecteur de CD-R dans la Barre des tâches.
- 6 Sélectionnez l'option adéquate parmi les options disponibles dans la liste déroulante :
 - **Ejecter** : si l'assistant d'éjection est activé, ou
 - **Finaliser** : si l'assistant d'éjection est désactivé.

7 Sélectionnez l'option suivante et cliquez sur **Terminer**.

Rendre le disque lisible à partir d'un CD-ROM standard.

Remarque : pour ajouter des fichiers à ce disque, vous devrez permettre l'écriture.



Remarque : pour être lu dans un lecteur de CD-ROM standard, un disque doit être clôturé au format ISO 9660. Les informations de ce format occupent approximativement 22 Mo sur le disque pour la première session et 13 Mo pour chaque nouvelle session. Bien que les disques DirectCD puissent être clôturés au format ISO 9660, ils ne peuvent pas être lus sous certains systèmes d'exploitation (tels que DOS) ou par certains lecteurs de CD-ROM. Reportez-vous au fichier lisezmoi.txt pour obtenir plus d'information à ce sujet.

Lorsque DirectCD a clôturé le disque au format ISO 9660, le disque est éjecté du lecteur de CD-R et, si vous avez choisi l'option Afficher la notification « Disque éjecté » dans les options de l'assistant DirectCD, le message Disque éjecté s'affiche.

Ejection du CD lorsque l'assistant d'éjection est désactivé

Si vous avez choisi de ne pas afficher l'assistant d'éjection (ne s'applique qu'au format ISO 9660), vous pouvez éjecter un CD en procédant comme suit :

- 1 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône du lecteur de CD-R  dans la Barre des tâches.
- 2 Sélectionnez l'une des options suivantes dans la liste déroulante :
 - **Ejecter** : pour conserver le format DirectCD du CD et continuer de lire et d'écrire des fichiers directement sur ce dernier.
 - **Finaliser** : pour clôturer le CD au format ISO 9660 afin de pouvoir le lire sur un lecteur de CD-ROM standard (disponible uniquement pour les CD-R).

Ecriture de données supplémentaires sur un disque ISO 9660

Si vous utilisez un support CD-R et que vous avez clôturé un disque DirectCD au format ISO 9660 (c'est-à-dire si vous avez choisi de lire le disque sur un lecteur de CD-ROM standard), vous pouvez quand même ajouter des données à ce disque en procédant comme suit :

- 1 Insérez votre disque, préalablement préparé pour être lu sur un lecteur de CD-ROM standard, à l'intérieur du lecteur de CD-R.
- 2 Lancez DirectCD.

- 3** Cliquez deux fois sur le bouton **Suivant**, jusqu'à l'affichage de la fenêtre Permettre l'écriture sur le disque.
- 4** Sélectionnez l'option suivante et cliquez sur **Suivant**.
J'utiliserai DirectCD pour lire le CD et y écrire des données à partir de la lettre d'unité associée à CD-R.
- 5** Tapez le nom que vous voulez attribuer au CD dans la fenêtre Informations sur le volume. Ce nom peut comprendre au maximum 11 caractères.
- 6** Cliquez sur **Terminer**.

Vous pouvez à présent ajouter d'autres fichiers au CD à l'aide de l'Explorateur Windows ou d'une application Windows 95/NT.

Affichage de l'aide

Si vous êtes confronté à des problèmes lors de l'installation et de la connexion du lecteur de CD-R, reportez-vous au *guide d'installation* du fabricant.

Pour obtenir des informations sur DirectCD, y compris sur les propriétés de DirectCD, veuillez vous reporter aux rubriques correspondantes de l'aide en ligne.

Pour accéder à l'aide en ligne de DirectCD :

- Cliquez sur le bouton **Démarrer**, pointez sur **Programmes**, puis sur **Adaptec DirectCD** et sélectionnez **Aide Adaptec DirectCD**, ou
- Cliquez sur **Aide** dans l'une des fenêtres de l'assistant DirectCD.

Contents

<i>Introduction</i>	2
<i>Uses for DirectCD</i>	3
<i>Starting DirectCD</i>	3
<i>Writing Data to a CD the First Time</i>	4
<i>Adding Data to a DirectCD Disc</i>	5
<i>Ejecting a DirectCD Disc</i>	6
<i>Writing More Data to a DirectCD Disc.....</i>	6
<i>Erasing the Contents on a DirectCD Disc</i>	7
<i>Advanced Options.....</i>	7
<i>Getting Help</i>	11

English

Introduction

DirectCD™ provides a way to write files directly to a CD-Recordable (CD-R) or CD-ReWritable (CD-RW) disc, much as you would to a floppy diskette or removable drive.

With DirectCD you can read and write files directly to your CD with any software application that can read and write to a drive letter. Some examples include:

- Software applications such as Microsoft Word, when you use the Save or Save As commands
- Windows Explorer, when you drag and drop files
- Windows 95®/NT, when you use the Send To command
- MS-DOS, when you use command prompts from within Windows 95/NT

DirectCD provides a file system based on UDF v.1.5 and writes data to the CD-R or CD-RW disc using packet writing technology. This file system gives you drive letter access to your CD-R drive.

DirectCD includes a wizard that guides you step-by-step through the process of preparing and ejecting CD-R and CD-RW discs.

Uses for DirectCD

Direct CD is the easiest way to save data files directly to CD. Uses for DirectCD include:

- Archiving data
- Backing up a hard drive
- Disseminating information to field offices
- Transferring and distributing data to other Windows 95/NT systems

Starting DirectCD

You can start DirectCD in one of three ways:

- Double-click the CD-R drive icon  on the right side of the taskbar,
- Click the **Start** button, point to **Programs**, then to **Adaptec DirectCD** and select **Adaptec DirectCD**, or
- Right-click the drive letter icon for your CD-R drive in Windows Explorer or under My Computer.

The DirectCD Wizard appears and guides you step-by-step to prepare the CD so you can write data directly to it.

Writing Data to a CD the First Time

Before you can write data directly to your CD, you must first format the CD. To do so, follow these steps:

- 1 Insert a blank CD into your CD-R drive.
- 2 Double-click the CD-R drive icon  on the taskbar.
The Adaptec DirectCD Wizard window appears.
- 3 Click **Next**.
- 4 If you have more than one CD-R or CD-RW drive, select the CD-R drive containing the blank CD and click **Next**.
- 5 In the Format Disc window, select the option that says:
I will be using DirectCD to read and write the CD through the drive letter associated with the CD-R drive.



Note: Formatting a blank CD-RW disc may take approximately one hour. Formatting a CD-RW disc also requires additional space on the disc to support the random erasure of files. Thus, CD-RW discs have less than 500 MB of available space while CD-R discs can store over 600 MB of data.

- 6 Click **Next** to continue.
- 7 Type in the name you want to call your CD in the Volume Information window and click **Finish**.

The DirectCD Disc Ready window appears when the formatting is complete.

- 8 Click **OK**.

The DirectCD disc is ready for you to write information directly to the CD.

Adding Data to a DirectCD Disc

Once your CD is formatted as a DirectCD disc, there are a number of ways to add data to it:

- Drag and drop files from Windows Explorer onto the CD-R drive icon.
- Select **Save As** from a Windows 95/NT application File menu and select the drive letter of your CD-R drive.
- Use the **Send To** command.
- Use MS-DOS command prompts from a DOS window in Windows 95/NT.

English

Ejecting a DirectCD Disc

When you eject a DirectCD disc from your CD-R drive and you want to continue reading the CD on your computer using your CD-R drive or another CD-R system that supports DirectCD, the disc must be formatted so you can continue using DirectCD. When you eject a disc, DirectCD automatically formats it for you. To do so, follow these steps:

- 1 Right-click the CD-R drive icon  on the taskbar.
- 2 Select **Eject** from the drop-down list box.

DirectCD ejects your CD from the CD-R drive.

Writing More Data to a DirectCD Disc

To add more data to your DirectCD disc—meaning that you have previously formatted a blank CD for DirectCD use—you can add more information to it until the disc is full. To do so, follow these steps:

- 1 Insert the DirectCD disc into your CD-R drive.
- 2 Wait for the DirectCD Disc Ready window to appear.
- 3 Click **OK** and continue writing more data to your CD.

Erasing the Contents on a DirectCD Disc

If you are using CD-RW discs and a CD-RW drive, you can erase the contents on the CD so you can rewrite new information to the CD. However, if you delete files from a CD-R disc, the files become invisible to the file system (such as Windows Explorer) but are not actually erased from the disc. Deleting files from a CD-R disc does not increase the available space on the disc.

To erase the contents on a DirectCD disc, follow these steps:

- 1 While in Windows Explorer, select the file(s) you want to erase.
- 2 Select **Delete** from the File menu.
- 3 Click **Yes** to confirm that you want to erase the files from the CD.

DirectCD erases the contents on the CD.



Note: Only CD-RW drives can read, write, and erase data to CD-RW discs.

English

Advanced Options

The following sections describe additional options available with DirectCD.

Ejecting a DirectCD Disc to Read on Another Computer

When you eject a DirectCD disc from your CD-R drive and want to read it on another computer that has a standard CD-ROM drive, it must be formatted as an ISO 9660 closed-session disc.



Note: In general, the ability to close a DirectCD disc to ISO 9660 applies to CD-R media only. CD-RW discs cannot be closed to the ISO 9660 format.

To close a DirectCD disc to the ISO 9660 format, follow these steps:

- 1 Right-click the CD-R drive icon  in Explorer.
- 2 Select **Properties** from the drop-down list box.
- 3 Click the **DirectCD Wizard** tab.
- 4 Select the **Enable ISO 9660 capability** Eject option and click **OK**.
- 5 Right-click the CD-R icon on the taskbar.
- 6 Select the appropriate option that is available from the drop-down list box:
 - **Eject**—if the Eject Wizard is turned ON, or
 - **Finalize**—if the Eject Wizard is turned OFF

- 7 Select the following option and click **Finish**.

Organize the disc so that it can be read in a standard CD-ROM drive. Note: You will have to make the disc writable to add more files to it.



Note: To make the disc readable on a standard CD-ROM drive, the disc is closed as an ISO 9660 format. This format information requires 22 MB of space on the disc for the first session, and 13 MB for each additional session. Although DirectCD discs can be closed to ISO 9660, these discs are not readable in some operating systems (such as DOS), or by all CD-ROM drives. See the readme.txt file for details.

When DirectCD finishes closing the disc to an ISO 9660 format, the disc is ejected from the CD-R drive and, if you selected the Display the Disc Ejected notification option in the DirectCD Wizard Options, the Disc Ejected message box appears.

Ejecting the CD if the Eject Wizard is Turned OFF

If you have chosen not to display the Eject Wizard (applies to ISO 9660 only), you can eject a CD by doing the following:

- 1 Right-click the CD-R drive icon  on the taskbar.

- 2 Select one of the following options from the drop-down list box:
 - **Eject**—to keep the CD in the DirectCD format and continue reading and writing files directly to the CD
 - **Finalize**—to close the CD to the ISO 9660 format so you can read the CD on a standard CD-ROM drive (applies to CD-R discs only)

Writing More Data to an ISO 9660 Disc

If you are using CD-R media and closed a DirectCD disc to ISO 9660 format—meaning that you selected the option to read the disc on a standard CD-ROM drive—you can still add more data to it by following these steps:

- 1 Insert your disc, that was previously finalized to read on a standard CD-ROM drive, into your CD-R drive.
- 2 Start DirectCD.
- 3 Click the **Next** button two times until you see the Make Disc Writable window.
- 4 Select the following option and click **Next**.

I will be using DirectCD to read and write the CD through the drive letter associated with the CD-R drive.
- 5 Type in the name you want to call your CD in the Volume Information window, using up to 11 characters.

6 Click Finish.

You can now add more files to the CD using Windows Explorer or any Windows 95/NT application.

Getting Help

For set-up and connection problems with your CD-R drive, refer to the manufacturer's *Installation Guide*.

For information about DirectCD, including DirectCD properties, refer to the appropriate topics in the Online Help.

To access the DirectCD Online Help:

- Click the **Start** button, point to **Programs**, then to **Adaptec DirectCD** and select **Adaptec DirectCD Help**, or
- Click **Help** on any of the DirectCD Wizard windows

English

Inhalt

<i>Einführung.....</i>	2
<i>Verwendungszwecke für DirectCD.....</i>	3
<i>Starten von DirectCD.....</i>	3
<i>Erstmaliges Beschreiben einer CD.....</i>	4
<i>Hinzufügen von Daten zu einer DirectCD-CD.....</i>	5
<i>Auswerfen einer DirectCD-CD.....</i>	6
<i>Schreiben weiterer Daten auf eine DirectCD-CD.....</i>	7
<i>Löschen des Inhalts einer DirectCD-CD.....</i>	7
<i>Weitere Optionen.....</i>	8
<i>Weitere Informationsquellen.....</i>	13

Deutsch

Einführung

DirectCD™ bietet Ihnen die Möglichkeit, Dateien direkt auf eine CD-R (CD-Recordable) oder eine CD-RW (CD-ReWritable) zu schreiben, fast wie bei einer Diskette oder einem Wechsellaufwerk.

Mit DirectCD können Sie Dateien mit jeder Software-Anwendung, die von einem Laufwerk lesen und darauf schreiben kann, Dateien direkt von Ihrer CD lesen und auf sie schreiben. Zu den möglichen Anwendungen gehören folgende:

- Software-Anwendungen wie Microsoft Word: Befehle **Speichern** und **Speichern unter**
- Windows-Explorer: Ziehen und Ablegen von Dateien
- Windows 95®/NT: Befehl **Senden an**
- MS-DOS: Befehls-Eingabeaufforderungen in Windows 95/NT

Das von DirectCD verwendete Dateisystem basiert auf UDF V.1.5 und schreibt Daten mit Hilfe der Paketschreibtechnik auf CD-Rs oder CD-RWs. Mit diesem Dateisystem erhalten Sie Zugriff auf den Laufwerksbuchstaben Ihres CD-R-Laufwerks.

DirectCD enthält einen Assistenten, der Sie schrittweise durch die Vorbereitung und das Auswerfen von CD-Rs und CD-RWs führt.

Verwendungszwecke für DirectCD

Mit Direct CD lassen sich Datendateien auf einfache Weise direkt auf CD speichern. Zu den Verwendungszwecken für DirectCD gehören folgende:

- Archivieren von Daten
- Sichern einer Festplatte
- Verteilen von Informationen an Zweigstellen einer Firma
- Übertragen und Verteilen von Daten an andere Windows 95/NT-Systeme

Starten von DirectCD

Es gibt drei Methoden zum Starten von DirectCD:

- Doppelklicken Sie auf das CD-R-Laufwerkssymbol  rechts in der Task-Leiste.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche **Start**, zeigen Sie auf **Programme** und dann auf **Adaptec DirectCD**, und wählen Sie **Adaptec DirectCD** aus.
- Klicken Sie im Windows-Explorer oder unter „Arbeitsplatz“ mit der rechten Maustaste auf das Symbol des Laufwerksbuchstabens für Ihr CD-R-Laufwerk.

Daraufhin wird der DirectCD-Assistent angezeigt, der Sie schrittweise durch die Vorbereitung der CD für das direkte Beschreiben mit Daten leitet.

Erstmaliges Beschreiben einer CD

Bevor Sie Daten direkt auf Ihre CD schreiben können, müssen Sie die CD formatieren. Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:

- 1 Legen Sie eine leere CD in Ihr CD-R-Laufwerk ein.
- 2 Doppelklicken Sie auf das CD-R-Laufwerkssymbol  in der Task-Leiste.

Daraufhin wird der Adaptec DirectCD-Assistent angezeigt.

- 3 Klicken Sie auf **Weiter**.
- 4 Wenn Sie über mehrere CD-R- oder CD-RW-Laufwerke verfügen, wählen Sie das CD-R-Laufwerk aus, in dem sich die leere CD befindet, und klicken Sie auf **Weiter**.
- 5 Wählen Sie im Fenster „CD formatieren“ die Option:
Ich möchte DirectCD verwenden, um die CD durch den mit der CD-R verknüpften Laufwerksbuchstaben zu lesen und zu beschreiben (zum Beispiel mit dem Windows-Explorer).



Hinweis: Das Formatieren einer leeren CD-RW kann etwa eine Stunde dauern. Zur Unterstützung der Löschfunktion für beliebige Dateien wird beim Formatieren einer CD-RW außerdem zusätzlicher Speicherplatz auf der CD benötigt. Deshalb haben CD-RWs weniger als 500 MB verfügbaren Speicherplatz, während CD-Rs mehr als 600 MB Daten speichern können.

- 6 Klicken Sie auf **Weiter**, um fortzufahren.
- 7 Geben Sie im Fenster „Volume-Informationen“ einen Namen für die CD ein, und klicken Sie auf **Beenden**.

Wenn die Formatierung beendet ist, wird die Meldung „DirectCD-CD bereit“ angezeigt.

- 8 Klicken Sie auf **OK**.

Nun können Sie die DirectCD-CD direkt mit Daten beschreiben.

Hinzufügen von Daten zu einer DirectCD-CD

Nachdem Ihre CD als DirectCD-CD formatiert ist, können Sie ihr auf verschiedene Weise Daten hinzufügen:

- Ziehen Sie Dateien aus dem Windows-Explorer, und legen Sie sie auf dem CD-R-Laufwerkssymbol ab.
- Wählen Sie in einer Windows 95/NT-Anwendung den Befehl **Speichern unter** aus dem Menü **Datei**, und wählen Sie den Laufwerksbuchstaben Ihres CD-R-Laufwerks.
- Verwenden Sie den Befehl **Senden an**.
- Verwenden Sie die MS-DOS-Eingabeaufforderungen in einem DOS-Fenster in Windows 95/NT.

Auswerfen einer DirectCD-CD

Wenn Sie eine DirectCD-CD aus Ihrem CD-R-Laufwerk auswerfen und die CD auf Ihrem Computer mit Hilfe eines CD-R-Laufwerks oder eines anderen CD-R-Systems, das DirectCD unterstützt, lesen möchten, muß die CD formatiert werden, damit Sie weiter mit DirectCD arbeiten können. Wenn Sie eine CD auswerfen, formatiert DirectCD sie automatisch für Sie. Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:

- 1 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das CD-R-Laufwerks-symbol  in der Task-Leiste.
- 2 Wählen Sie den Befehl **Auswerfen** aus dem Kontextmenü.

DirectCD wirft Ihre CD aus dem CD-R-Laufwerk aus.

Schreiben weiterer Daten auf eine DirectCD-CD

Sie können Ihrer DirectCD-CD weitere Daten hinzufügen (vorausgesetzt, Sie haben zuvor eine leere CD für die Verwendung mit DirectCD formatiert), bis die CD voll ist. Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:

- 1 Legen Sie die DirectCD-CD in das CD-R-Laufwerk ein.
- 2 Warten Sie, bis die Meldung „DirectCD-CD bereit“ angezeigt wird.
- 3 Klicken Sie auf **OK**, und fahren Sie mit dem Beschreiben der CD fort.

Löschen des Inhalts einer DirectCD-CD

Wenn Sie CD-RWs und ein CD-RW-Laufwerk verwenden, können Sie den Inhalt der CD löschen und die CD mit neuen Informationen beschreiben. Wenn Sie jedoch Dateien von einer CD-R löschen, sind die Dateien zwar nicht mehr verfügbar, werden aber nicht eigentlich von der CD gelöscht. Durch das Löschen von Dateien von einer CD-R wird nicht mehr Speicherplatz auf der CD freigegeben.

So löschen Sie den Inhalt einer DirectCD-CD:

- 1 Wählen Sie im Windows-Explorer die zu löschenden Dateien aus.
- 2 Wählen Sie im Menü **Datei** den Befehl **Löschen**.
- 3 Klicken Sie auf **Ja**, um zu bestätigen, daß Sie die Dateien von der CD löschen möchten.

DirectCD löscht den Inhalt der CD.



Hinweis: Nur auf CD-RW-Laufwerken können Sie Daten von CD-RWs lesen, auf sie schreiben und von ihnen löschen.

Weitere Optionen

In den folgenden Abschnitten werden Optionen beschrieben, die Ihnen in DirectCD zusätzlich zur Verfügung stehen.

Auswerfen einer DirectCD-CD zum Lesen auf einem anderen Computer

Wenn Sie eine DirectCD-CD aus Ihrem CD-R-Laufwerk auswerfen und sie auf einem anderen Computer lesen möchten, der über ein Standard-CD-ROM-Laufwerk verfügt, muß sie als Closed-Session-Disc (CD mit geschlossener Sitzung) nach ISO 9660 formatiert werden.



Hinweis: Generell können DirectCD-CDs nur bei CD-R-Medien gemäß ISO 9660 geschlossen werden; bei CD-RWs ist dies nicht möglich.

So schließen Sie eine DirectCD-CD im ISO 9660-Format:

- 1 Klicken Sie im Explorer mit der rechten Maustaste auf das CD-R-Laufwerkssymbol .
- 2 Wählen Sie aus dem Kontextmenü **Eigenschaften**.
- 3 Klicken Sie auf die Registerkarte **DirectCD-Assistent**.
- 4 Wählen Sie unter **ISO 9660-Funktion aktivieren** die Option zum Auswerfen, und klicken Sie auf **OK**.
- 5 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das CD-R-Symbol in der Task-Leiste.
- 6 Wählen Sie im Kontextmenü die entsprechende Option:
 - **Auswerfen**, wenn der Assistent „CD auswerfen“ aktiviert ist, oder
 - **Finalisieren**, wenn der Assistent „CD auswerfen“ deaktiviert ist.

Deutsch

7 Wählen Sie die folgende Option, und klicken Sie auf **Beenden**:

CD so organisieren, daß sie in einem Standard-CD-ROM-Laufwerk gelesen werden kann. Hinweis: Sie müssen den Schreibschutz der CD aufheben, damit ihr weitere Dateien hinzugefügt werden können.



Hinweis: Wenn die CD auf einem Standard-CD-ROM-Laufwerk gelesen werden kann, wird sie im ISO 9660-Format geschlossen. Diese Formatinformationen benötigen 22 MB Speicherplatz auf der CD für die erste Sitzung und 13 MB für jede weitere Sitzung. DirectCD-CDs können zwar im ISO-9660-Format geschlossen werden, aber die so erstellten CDs können in einigen Betriebssystemen (beispielsweise DOS) und von einigen CD-ROM-Laufwerken nicht gelesen werden. Weitere Informationen finden Sie in der Datei „Liesmich.txt“.

Nachdem DirectCD die CD im ISO 9660-Format geschlossen hat, wird die CD aus dem CD-R-Laufwerk ausgeworfen. Wenn Sie die Option „Meldung ‚CD ausgeworfen‘ anzeigen“ in den Optionen des DirectCD-Assistenten aktiviert haben, erscheint jetzt das Meldungsfeld „CD ausgeworfen“.

Auswerfen der CD bei deaktiviertem Assistenten

„CD auswerfen“

Wenn Sie sich entschieden haben, den Assistenten „CD auswerfen“ nicht anzuzeigen (nur für ISO 9660), können Sie eine CD folgendermaßen auswerfen:

- 1 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das CD-R-Laufwerksymbol  in der Task-Leiste.
- 2 Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus dem Kontextmenü:
 - **Auswerfen**, um die CD im DirectCD-Format zu belassen und weiterhin Dateien direkt von der CD zu lesen und auf die CD zu schreiben
 - **Finalisieren**, um die CD im ISO 9660-Format zu schließen, so daß sie auf einem Standard-CD-ROM-Laufwerk gelesen werden kann (nur CD-Rs)

Schreiben weiterer Daten auf eine ISO 9660-CD

Wenn Sie CD-R-Medien verwenden und eine DirectCD-CD im ISO 9660-Format geschlossen haben, indem Sie die Option zum Lesen der CD auf einem Standard-CD-ROM-Laufwerk gewählt haben, können Sie ihr weitere Daten hinzufügen. Führen Sie dazu folgende Schritte aus:

- 1 Legen Sie die CD, die zuvor zum Lesen auf einem Standard-CD-ROM-Laufwerk finalisiert wurde, in Ihr CD-R-Laufwerk ein.

- 2 Starten Sie DirectCD.
- 3 Klicken Sie zweimal auf die Schaltfläche **Weiter**, bis Sie zum Fenster „CD-Schreibschutz aufheben“ gelangen.
- 4 Wählen Sie die folgende Option, und klicken Sie auf **Weiter**:
Ich möchte DirectCD verwenden, um die CD durch den mit dem CD-R-Laufwerk verknüpften Laufwerksbuchstaben zu lesen und zu beschreiben (zum Beispiel mit dem Windows-Explorer).
- 5 Geben Sie in das Fenster „Volume-Informationen“ den gewünschten Namen für die CD ein. Der Name kann bis zu 11 Zeichen lang sein.
- 6 Klicken Sie auf **Beenden**.

Sie können der CD nun mit dem Windows-Explorer oder einer beliebigen Windows 95/NT-Anwendung weitere Dateien hinzufügen.

Weitere Informationsquellen

Bitte schlagen Sie im Falle von Problemen beim Setup und beim Anschluß des CD-R-Laufwerks in der *Installationsanleitung* des Herstellers nach.

Informationen über DirectCD, einschließlich der DirectCD-Eigenschaften, finden Sie in den entsprechenden Themen der Online-Hilfe.

So greifen Sie auf die Online-Hilfe zu DirectCD zu:

- Klicken Sie auf die Schaltfläche **Start**, zeigen Sie auf **Programme** und dann auf **Adaptec DirectCD**, und wählen Sie **Adaptec DirectCD-Hilfe** aus, oder
- Klicken Sie in einem Fenster des DirectCD-Assistenten auf **Hilfe**.

Deutsch

Sommario

<i>Introduzione</i>	2
<i>Utilizzo di DirectCD</i>	3
<i>Avviamento di DirectCD</i>	3
<i>Registrazione iniziale di dati su un CD.....</i>	4
<i>Aggiunta di dati su un disco DirectCD</i>	6
<i>Espulsione di un disco DirectCD</i>	6
<i>Registrazione di altri dati su un disco DirectCD</i>	7
<i>Cancellazione di dati da un disco DirectCD</i>	7
<i>Funzioni avanzate</i>	8
<i>Uso della Guida.....</i>	13

Introduzione

DirectCD™ consente di scrivere file direttamente su un disco CD-R (CD registrabile) o CD-RW (CD riscrivibile) come si farebbe con un dischetto o un supporto per unità estraibile.

Con DirectCD è possibile leggere e scrivere file direttamente sul CD utilizzando un'applicazione che sia in grado di eseguire tali operazioni tramite la lettera associata all'unità. Ad esempio:

- applicazioni software quali Microsoft Word, dotate dei comandi **Salva** or **Salva con nome**;
- Windows Explorer, trascinando e rilasciando file con il mouse;
- Windows 95®/NT, utilizzando il comando **Invia a**;
- MS-DOS, utilizzando comandi dal prompt di MS-DOS, all'interno di una finestra DOS aperta in Windows 95/NT.

DirectCD fornisce un file system basato sullo standard UDF v.1.5 e registra i dati sui dischi CD-R o CD-RW utilizzando una tecnologia di registrazione a pacchetti. Questo file system permette di accedere all'unità CD-R tramite una lettera associata all'unità.

DirectCD contiene inoltre un modulo di autocomposizione che fornisce istruzioni di guida dettagliate durante le procedure di preparazione e di espulsione dei dischi CD-R e CD-RW.

Utilizzo di DirectCD

DirectCD è il sistema più semplice per salvare file dati direttamente su CD e può essere usato per le seguenti operazioni:

- archiviazione di dati;
- backup di un disco rigido;
- distribuzione di informazioni a sedi distaccate;
- trasferimento e distribuzione di dati ad altri sistemi Windows 95/NT.

Avviamento di DirectCD

Per avviare DirectCD si possono utilizzare tre metodi:

- fare doppio clic sull'icona dell'unità CD-R  posta sulla destra nella barra delle applicazioni;
- fare clic prima sul pulsante **Avvio**, puntare poi su **Programmi** e su **Adaptec DirectCD** ed infine selezionare **Adaptec DirectCD**;
- fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della lettera dell'unità CD-R, in Gestione risorse oppure in Risorse del computer.

Sullo schermo viene visualizzata l'Autocomposizione DirectCD per guidare l'utente attraverso le fasi della preparazione di un CD per la registrazione diretta dei dati.

Registrazione iniziale di dati su un CD

Prima di registrare dati direttamente sul CD, occorre effettuare la sua formattazione. Per far ciò, eseguire i seguenti passaggi:

- 1 inserire un CD vuoto nell'unità CD-R;
- 2 fare doppio clic sull'icona dell'unità CD-R  nella barra delle applicazioni; al termine dell'operazione viene visualizzata la finestra dell'Autocomposizione Adaptec DirectCD;
appare la finestra dell'Autocomposizione Adaptec DirectCD;
- 3 fare clic su **Avanti**;
- 4 se si dispone di più di una unità CD-R o CD-RW, selezionare l'unità CD-R contenente il CD vuoto e fare clic su **Avanti**;
- 5 nella finestra Formatta disco, selezionare l'opzione:
Per leggere e scrivere sul CD verrà usato DirectCD, tramite la lettera associata all'unità Disco CD-R.



Nota: la formattazione di un CD-RW nuovo può richiedere circa un'ora. Tenere conto inoltre che viene occupata una parte dello spazio sul CD-RW (fino a 100 MB ed oltre), quindi i dischi CD-RW hanno meno di 500 MB di spazio disponibile mentre i dischi CD-R possono memorizzare fino a 600 MB di dati.

Italiano

- 6 fare clic su **Avanti** per continuare;
- 7 digitare il nome che si desidera assegnare al CD nella finestra Informazioni sul volume e fare clic su **Fine**;
al termine dell'operazione di formattazione, viene visualizzata la finestra Disco DirectCD pronto;
- 8 fare clic su **OK**.

Il disco DirectCD è ora pronto per la registrazione diretta dei dati.

Aggiunta di dati su un disco DirectCD

Dopo avere formattato un CD come disco DirectCD, si possono aggiungere dati in vari modi:

- trascinando con il mouse e rilasciando file da Gestione risorse sull'icona dell'unità CD-R;
- selezionando nel menu File di un'applicazione Windows 95/NT il comando **Salva con nome** e selezionando la lettera associata all'unità CD-R;
- usando il comando Invia a;
- utilizzando comandi dal prompt di MS-DOS, all'interno di una finestra DOS aperta in Windows 95/NT.

Espulsione di un disco DirectCD

Quando si espelle un disco DirectCD dall'unità CD-RW e si desidera leggerlo sullo stesso sistema utilizzando la stessa unità CD-RW o su un diverso sistema CD-R compatibile con DirectCD, per poter essere utilizzato con DirectCD è necessario che il disco sia formattato. Al momento dell'espulsione, DirectCD formatta automaticamente il disco. Per espellere un disco, eseguire i seguenti passaggi:

- 1 fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona dell'unità CD-R  nella barra delle applicazioni;

- 2 selezionare **Espell** nella casella di riepilogo a discesa.

DirectCD espelle il CD dall'unità CD-R.

Registrazione di altri dati su un disco DirectCD

Dopo avere formattato un CD vuoto per utilizzarlo con DirectCD, è possibile aggiungervi altri dati, fino a raggiungere la sua capacità massima. Per questa operazione, eseguire i seguenti passaggi:

- 1 inserire il disco DirectCD nell'unità CD-R;
- 2 attendere che venga visualizzata la finestra Disco DirectCD pronto;
- 3 fare clic su **OK** ed effettuare la registrazione di altri dati sul CD.

Italiano

Cancellazione di dati da un disco DirectCD

Se si utilizzano dischi CD-RW e un'unità CD-RW, è possibile cancellare i dati contenuti nel disco per registrarvi nuove informazioni. Se invece si cancellano file da un disco CD-R, i file diventano invisibili al file system (ad esempio a Gestione risorse) ma non vengono eliminati dal disco. Cancellando dei file da un disco CD-R non si aumenta lo spazio disponibile sul disco stesso.

Per cancellare dei dati registrati su un disco DirectCD, eseguire i seguenti passaggi:

- 1 selezionare da Gestione risorse i file che si desidera cancellare;
- 2 selezionare **Elimina** nel menu File;
- 3 fare clic su **Sì** per confermare l'operazione di cancellazione.

DirectCD cancella i dati dal CD.



Nota: solo le unità CD-RW possono leggere, scrivere e cancellare dati da dischi CD-RW.

Funzioni avanzate

I paragrafi che seguono descrivono le funzioni aggiuntive disponibili con DirectCD.

Espulsione di un disco DirectCD per la lettura su un altro computer

Quando si espelle un disco DirectCD dall'unità CD-R e si desidera leggerlo su un altro computer dotato di una normale unità CD-ROM, il disco deve essere formattato come disco a sessione chiusa ISO 9660.



Nota: in generale, la possibilità di chiudere un disco DirectCD secondo lo standard ISO 9660 è valida solo per i dischi CD-R. I dischi CD-RW non possono essere chiusi nel formato ISO 9660.

Per chiudere un disco DirectCD in formato ISO 9660, eseguire i seguenti passaggi:

- 1 in Gestione risorse, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona dell'unità CD-R  ;
- 2 selezionare **Proprietà** nella casella di riepilogo a discesa;
- 3 fare clic sulla scheda **Autocomposizione DirectCD**;
- 4 selezionare l'opzione di espulsione **Abilita funzionalità ISO 9660** e fare clic su **OK**;
- 5 fare clic con il pulsante destro del mouse nella barra delle applicazioni sull'icona CD-R;
- 6 selezionare l'opzione appropriata tra quelle riportate nella casella di riepilogo a discesa:
 - **Espelli** — se è stata attivata l'Autocomposizione Espelli;
 - oppure
 - **Finalizza** — se non è stata attivata l'Autocomposizione Espelli.

7 selezionare la seguente opzione e fare clic su **Fine**:

Organizza il disco in modo che possa essere letto in una normale unità CD-ROM. Nota: per aggiungere altri file occorre attivare la scrittura sul disco.



Nota: perché sia leggibile su una normale unità CD-ROM, il disco deve essere chiuso in formato ISO 9660. Questo formato richiede 22 MB di spazio sul disco per la prima sessione e 13 MB per ciascuna ulteriore sessione successiva. Sebbene sia possibile chiudere i dischi di DirectCD in formato ISO 9660, tali dischi non possono essere letti in alcuni sistemi operativi (ad esempio, DOS), o da tutti i lettori di CD-ROM. Leggere il file leggimi.txt per ulteriori informazioni.

Non appena DirectCD ha completato la procedura di chiusura in formato ISO 9660, il disco viene espulso dall'unità CD-R e, se nelle opzioni dell'Autocomposizione DirectCD è stata selezionata l'opzione Visualizza il messaggio Disco espulso, viene visualizzato il messaggio Disco espulso.

Espulsione del CD se l'Autocomposizione Espelli è disattivata

Se si è scelto di non visualizzare l'Autocomposizione Espelli (valida solo per ISO 9660), è possibile espellere un CD nel modo seguente:

- 1 fare clic con il pulsante destro del mouse nella barra delle applicazioni, sull'icona dell'unità CD-R  ;
- 2 selezionare una delle seguenti opzioni nella casella di riepilogo a discesa:
 - **Espelli** — per mantenere il CD in formato DirectCD e continuare ad usarlo per la lettura e la scrittura diretta di file;
 - **Finalizza** — per chiudere il CD in formato ISO 9660 e consentirne la lettura in una normale unità CD-ROM (opzione valida solo per i dischi CD-R).

Registrazione di altri dati su un disco ISO 9660

Se si utilizza un supporto CD-R e si è chiuso un disco DirectCD in formato ISO 9660, ovvero è stata selezionata l'opzione che consente la lettura del disco su una normale unità CD-ROM, è ancora possibile registrare altri dati eseguendo i seguenti passaggi:

- 1 inserire il disco, precedentemente finalizzato per la lettura su unità CD-ROM standard, nell'unità CD-R;
- 2 avviare DirectCD;

- 3** fare clic per due volte sul pulsante **Avanti**, fino a quando non viene visualizzata la finestra Rendi il disco registrabile;
- 4** selezionare la seguente opzione e fare clic su **Avanti**:
Per leggere e scrivere sul CD verrà usato DirectCD, tramite la lettera associata all'unità Disco CD-R.
- 5** digitare il nome che si desidera assegnare al CD nella finestra Informazioni sul volume, utilizzando un massimo di 11 caratteri;
- 6** fare clic su **Fine**.

Ora è possibile aggiungere altri file al CD utilizzando Gestione risorse o qualunque altra applicazione Windows 95/NT.

Uso della Guida

Qualora venissero riscontrati dei problemi in fase di installazione o collegamento dell'unità CD-R, consultare il *manuale di installazione* del produttore.

Per informazioni più dettagliate su DirectCD, comprese le proprietà di DirectCD, consultare la Guida in linea.

Per accedere alla Guida in linea di DirectCD:

- fare clic prima sul pulsante **Avvio**, poi puntare su **Programmi** e su **Adaptec DirectCD** e infine selezionare **Guida di Adaptec DirectCD**; oppure
- fare clic sul pulsante **Guida** in qualunque finestra dell'Autocomposizione DirectCD

Italiano

Contenido

<i>Introducción</i>	2
<i>Usos de DirectCD</i>	3
<i>Inicio de DirectCD</i>	3
<i>Escritura de datos en un CD por primera vez</i>	4
<i>Adición de datos a un disco DirectCD</i>	6
<i>Expulsión del disco DirectCD</i>	6
<i>Escritura de más datos en un disco DirectCD</i>	7
<i>Borrado del contenido de un disco DirectCD</i>	7
<i>Opciones avanzadas</i>	8
<i>Cómo obtener ayuda</i>	12

Introducción

DirectCD™ proporciona una forma de escribir archivos directamente en un CD-Grabable (CD-R) o en un CD-Reescribible (CD-RW), de forma muy similar a como lo haría en un disquete o en una unidad extraíble.

Con DirectCD puede leer y escribir archivos directamente en su CD con cualquier aplicación de software que pueda leer y escribir en una letra de unidad. Algunos ejemplos son:

- Aplicaciones de software como Microsoft Word, utilizando los comandos **Guardar** o **Guardar como**
- Explorador de Windows, arrastrando y colocando archivos
- Windows 95®/NT, utilizando el comando **Enviar a**
- MS-DOS, utilizando comandos desde Windows 95/NT

DirectCD proporciona un sistema de archivos basado en UDF v.1.5 y escribe datos en el CD-R o CD-RW utilizando tecnología de escritura de paquetes. Este sistema de archivos le proporciona acceso a una letra de unidad para su unidad de CD-R.

DirectCD incluye un asistente que le guía paso a paso por el proceso de preparación y expulsión de discos CD-R y CD-RW.

Usos de DirectCD

DirectCD es la forma más sencilla de guardar archivos de datos directamente en un CD. Los usos de DirectCD incluyen:

- Archivar datos
- Hacer copias de seguridad de una unidad de disco duro
- Difundir información a las oficinas de campo
- Transferir y distribuir datos a otros sistemas de Windows 95/NT

Inicio de DirectCD

Puede iniciar DirectCD de una de estas tres formas:

- Haga doble clic en el icono de la unidad de CD-R  que se encuentra a la derecha de la barra de tareas,
- Haga clic en el botón **Inicio**, señale **Programas**, a continuación señale **Adaptec DirectCD** y después seleccione **Adaptec DirectCD**, o bien,
- Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la letra de unidad asociada con la unidad de CD-R en el Explorador de Windows o en Mi PC.

Aparecerá la ventana Asistente de DirectCD que le guiará paso a paso en el proceso de preparación de su CD para que pueda escribir directamente los datos que desee.

Escritura de datos en un CD por primera vez

Antes de escribir datos directamente en un CD, debe formatearlo. Para hacerlo, siga estas instrucciones:

- 1 Inserte un CD vacío en la unidad de CD-R.
- 2 Haga doble clic en el icono de la unidad de CD-R  en la barra de tareas.

Aparecerá la ventana Asistente de DirectCD de Adaptec.

- 3 Haga clic en **Siguiente**.
- 4 Si tiene más de una unidad de CD-R o CD-RW, seleccione la unidad de CD-R que contenga el CD vacío y haga clic en **Siguiente**.
- 5 En la ventana Formatear disco, seleccione la opción que dice:
Utilizaré DirectCD para leer y escribir el CD mediante la letra de la unidad asociada con Disco CD-R.



Nota: El proceso de formatear un CD-RW puede tardar aproximadamente una hora. Este proceso también requiere espacio adicional en el disco para admitir el borrado de archivos al azar, motivo por el cual los CD-RW tienen menos de 500 MB de espacio disponible, mientras que los CD-R pueden almacenar más de 600 MB de datos.

Español

- 6 Haga clic en **Siguiente** para continuar.
- 7 En la ventana Información de volumen, escriba el nombre que desea asignarle al CD y haga clic en **Finalizar**.

En cuanto se finalice el formateo, aparecerá la ventana Disco DirectCD preparado.

- 8 Haga clic en **Aceptar**.

El disco DirectCD ya está listo para que escriba la información directamente en el CD.

Adición de datos a un disco DirectCD

Una vez que el CD tiene el formato de un disco DirectCD, hay varias formas de escribir datos en él:

- Arrastre archivos desde el Explorador de Windows y colóquelos en el icono de la unidad de CD-R.
- Seleccione **Guardar como** en el menú Archivo en una aplicación de Windows 95/NT y seleccione la letra de unidad asociada con su unidad de CD-R.
- Utilice el comando **Enviar a**.
- Utilice los comandos MS-DOS en una ventana DOS en Windows 95/NT.

Expulsión del disco DirectCD

Si expulsa un disco DirectCD de la unidad de CD-R y desea continuar leyéndolo en su PC con la unidad de CD-R u otro sistema de CD-R que admita DirectCD, el disco deberá estar formateado para que pueda seguir utilizándolo en DirectCD. Al expulsar un disco, DirectCD lo formatea automáticamente por usted. Para hacerlo, siga estas instrucciones:

- 1 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la unidad de CD-R  de la barra de tareas.

- 2 Seleccione **Expulsar** en el cuadro de lista desplegable.

DirectCD expulsará el CD de la unidad de CD-R.

Escritura de más datos en un disco DirectCD

Si desea añadir más datos a su disco DirectCD, lo que significa que ya ha formateado previamente un CD vacío para utilizarlo en DirectCD, puede agregar más información al disco hasta que esté lleno. Para hacerlo, siga estas instrucciones:

- 1 Inserte el disco DirectCD en la unidad de CD-R.
- 2 Espere que aparezca la ventana Disco DirectCD preparado.
- 3 Haga clic en **Aceptar** y continúe con la escritura de más datos en el CD.

Borrado del contenido de un disco DirectCD

Si está utilizando discos CD-RW y una unidad de CD-RW, puede borrar el contenido del CD de forma que se pueda reescribir la información nueva en el CD. Sin embargo, si elimina archivos de un CD-R, los archivos quedarán invisibles para el sistema de archivos (como el Explorador de Windows) pero no se borrarán realmente del disco. La eliminación de archivos de un CD-R no aumenta el espacio disponible en el disco.

Para borrar el contenido de un disco DirectCD, siga los siguientes pasos:

- 1** En el Explorador de Windows, seleccione el archivo o archivos que desee borrar.
- 2** Seleccione **Eliminar** en el menú Archivo.
- 3** Haga clic en **Sí** para confirmar que desea borrar los archivos del CD.

DirectCD borra el contenido del CD.



Nota: Sólo las unidades CD-RW pueden leer, escribir y borrar datos en discos CD-RW.

Opciones avanzadas

Las secciones siguientes describen otras opciones disponibles con DirectCD.

Expulsión de un disco DirectCD para leerlo en otro PC

Si expulsa un disco DirectCD de su unidad de CD-R y desea leerlo en otro PC que tenga una unidad estándar de CD-ROM, debe formatearlo como disco de sesión cerrada en ISO 9660.



Nota: En general, la capacidad de cerrar un disco DirectCD en formato ISO 9660 sólo se aplica al soporte de CD-R. Los discos CD-RW no pueden cerrarse en formato ISO 9660.

Para cerrar un disco DirectCD en formato ISO 9660, siga los siguientes pasos:

- 1 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la unidad de CD-R  en el Explorador.
- 2 Seleccione **Propiedades** en el cuadro de lista desplegable.
- 3 Haga clic en la ficha **Asistente de DirectCD**.
- 4 Seleccione la opción **Activar capacidad ISO 9660** en Expulsar y haga clic en **Aceptar**.
- 5 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del CD-R en la barra de tareas.
- 6 Seleccione la opción apropiada disponible en el cuadro de lista desplegable:
 - **Expulsar** - si el Asistente para Expulsar está activado, o
 - **Finalizar** - si el Asistente para Expulsar está desactivado
- 7 Seleccione la siguiente opción y haga clic en **Finalizar**.

Organizar el disco para que se pueda leer en una unidad estándar de CD-ROM. Nota: tendrá que hacer que se pueda escribir en el disco para añadir más archivos en él.



Nota: para hacer que el disco se pueda leer en una unidad estándar de CD-ROM, éste se cierra en formato ISO 9660. La información de este formato requiere 22 MB de espacio en el disco para la primera sesión, y 13 MB para cada nueva sesión. Aunque los discos DirectCD se pueden cerrar en ISO 9660, éstos no se pueden leer en algunos sistemas operativos (como el DOS) o en todas las unidades de CD-ROM. Consulte el archivo Léame.txt para más detalles.

Cuando DirectCD termine de cerrar el disco en formato ISO 9660, el disco es expulsado de la unidad de CD-R y, si había seleccionado la opción de aviso de Mostrar el disco expulsado en las opciones del Asistente de DirectCD, aparecerá el cuadro de mensaje Disco expulsado.

Expulsión del CD si el Asistente para Expulsar está desactivado

Si ha elegido no mostrar el Asistente para Expulsar (sólo se aplica al formato ISO 9660), puede expulsar un CD haciendo lo siguiente:

- 1 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la unidad de CD-R  en la barra de tareas.
- 2 Seleccione una de las siguientes opciones en el cuadro de lista desplegable:
 - **Expulsar** - para conservar el formato DirectCD del CD y continuar leyendo y escribiendo archivos directamente en el CD
 - **Finalizar** - para cerrar el CD en el formato ISO 9660, y así poder leer el CD en una unidad de CD-ROM estándar (sólo se aplica a discos CD-R)

Escritura de más datos en un disco con formato ISO 9660

Si está utilizando un soporte de CD-R y cerró un disco DirectCD en formato ISO 9660 —lo que significa que seleccionó la opción de poder leer el disco en una unidad estándar de CD-ROM— todavía puede añadir más datos al disco si sigue estos pasos:

- 1 Inserte el disco, ya finalizado previamente para poderse leer en una unidad de CD-ROM estándar, en la unidad de CD-R.
- 2 Inicie DirectCD.
- 3 Haga clic dos veces en el botón **Siguiente** hasta ver la ventana Hacer escribible el disco.
- 4 Seleccione la siguiente opción y haga clic en **Siguiente**.

Utilizaré DirectCD para leer y escribir el CD mediante la letra de la unidad asociada con Disco CD-R.

- 5** En la ventana Información de volumen, escriba el nombre que desea asignar al CD utilizando un máximo de 11 caracteres.
- 6** Haga clic en **Finalizar**.

Ahora puede añadir más archivos al CD usando el Explorador de Windows o cualquier aplicación de Windows 95/NT.

Cómo obtener ayuda

Para solucionar problemas relacionados con el programa de instalación y con la conexión con la unidad de CD-R, consulte su *guía de instalación* del fabricante.

Para obtener información sobre DirectCD, incluidas las propiedades de DirectCD, consulte los temas relacionados en la Ayuda en pantalla.

Para acceder a la Ayuda en pantalla de DirectCD:

- Haga clic en el botón **Inicio**, señale **Programas**, a continuación **Adaptec DirectCD** y seleccione **Ayuda de Adaptec DirectCD**, o
- Haga clic en **Ayuda** en cualquier ventana del Asistente de DirectCD